



# Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

## Second Sunday After Holy Cross

Abouna Joseph Daiif, Administrator

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: [sonsdaughters@comcast.net](mailto:sonsdaughters@comcast.net)

Website: [sttheresabrockton.org](http://sttheresabrockton.org)

September 24-25 , 2016

Issue No. 39

*“I will let fall from Heaven a Shower of Roses.”*

*~Saint Theresa of Lisieux~ “The Little Flower”*



## **Second Sunday after Holy Cross**

**Sat. Sept. 24 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Rose Saba as req. by the family

+Jeannette Axsom as req. by the family

**Sun. Sept. 25 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

1 Year Memorial for + Peter G. Asiaf as req. by the family

+Kim Asiaf Rosenfelt as req. by the family



## **Third Sunday after Holy Cross / Feast of St. Theresa**

**Sat. Oct. 1 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:**

+Geraldine George as req. by the family

**Sun. Oct. 2 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:**

+Boutrosieh Nessralla and all deceased members of the Kreidy family as req. by the family



### **For the Month of September**

**Bread & wine for the Holy Gifts** are given to the glory of God and in loving memory of  
+Rose Saba by the family

**Vigil candle for the Gospel Throne** is given to the glory of God and in loving memory of  
+Leo and Alice Smith, son John and cousin Peter Smith  
by the family

**Sanctuary candle for the Tabernacle** is given to the glory of God and in loving memory of  
+Peter L. Asack by Margo Asack and family

**Vigil candle for Shrine of St. Theresa** is given to the glory of God and in loving memory of  
+Peter G. Asiaf, Jr. by the family



### **Lectors' Schedule**

**Saturday, Sept. 24, 2016**

Gail

**Sunday, Sept. 25, 2016**

English: Tania

Arabic: Stephanie

### **The Holy Mysteries are celebrated:**

Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

**Holy Mystery of Reconciliation:** Available any time on request.

**Ministry to the Sick:** If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

**Holy Mysteries of Baptism and Chrismation:** Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

**Holy Mystery of Crowning:** Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling



## Reading: 1 Corinthians 15: 19-34

If for this life only we have hoped in Christ, we are of all people most to be pitied. But in fact Christ has been raised from the dead, the first fruits of those who have died. For since death came through a human being, the resurrection of the dead has also come through a human being; for as all die in Adam, so all will be made alive in Christ. But each in his own order: Christ the first fruits, then at his coming those who belong to Christ. Then comes the end, when he hands over the kingdom to God the Father, after he has destroyed every ruler and every authority and power. For he must reign until he has put all his enemies under his feet. The last enemy to be destroyed is death. For 'God has put all things; in subjection under his feet.' But when it says, 'All things are put in subjection', it is plain that this does not include the one who put all things in subjection under him. When all things are subjected to him, then the Son himself will also be subjected to the one who put all things in subjection under him, so that God may be all in all. Otherwise, what will those people do who receive baptism on behalf of the dead? If the dead are not raised at all, why are people baptized on their behalf? And why are we putting ourselves in danger every hour? I die every day! That is as certain, brothers and sisters, as my boasting of you a boast that I make in Christ Jesus our Lord. If with merely human hopes I fought with wild animals at Ephesus, what would I have gained by it? If the dead are not raised, 'Let us eat and drink, for tomorrow we die.' Do not be deceived: 'Bad company ruins good morals.' Come to a sober and right mind and sin no more; for some people have no knowledge of God. I say this to your shame.

### رسالة القديس بولس الأولى إلى أهل كورنتس

يا إخوتي، إن كنا نرجو المسيح في هذه الحياة وحسب، فنحن أسقى الناس أجمعين! والحال أن المسيح قام من بين الأموات، وهو باكورة الرأقين. فيما أن الموت كان بواسطة إنسان، فبواسطة إنسان أيضًا تكون قيامة الأموات. فكما أنه في آدم يموت الجميع، كذلك في المسيح سيحيا الجميع، كل واحد في رتبته: المسيح أولاً، لأنه الباكورة، ثم الذين هم للمسيح، عند مجيئه. وبعد ذلك تكون النهاية، حين يسلم المسيح الملك إلى الله الأب، بعد أن يكون قد أبطل كل رئاسة وكل سلطان وقوة، لأنه لا بد للمسيح أن يملك، إلى أن يجعل الله جميع أعدائه تحت قدميه. وآخر عدو يبطل هو الموت. لقد أخضع الله كل شيء تحت قدميه. وحين يقول الكتاب: «أخضع له كل شيء»، فمن الواضح أنه يستثنى الله الذي أخضع له كل شيء.

ومتى أخضع للابن كل شيء، فحينئذ يخضع الابن نفسه للذي أخضع له كل شيء، حتى يكون الله الكل في الكل. وإلّا فماذا يفعل الذين يتعمدون من أجل الأموات؟ إن كان الأموات لا يقومون أبداً، فلماذا يتعمدون من أجلهم؟ ونحن، فلماذا نعرض أنفسنا كل ساعة للخطر؟ أقسم، أيها الإخوة، بما لي من فخر بكم في المسيح يسوع ربنا، أنني أواجه الموت كل يوم. إن كنت صار عت الوحوش في أفسس، لإعانة بشرية، فأني نفع لي؟ وإن كان الأموات لا يقومون، فلنأكل ونسرب، لأننا عدا سنموت! لا تضيعوا! إن المعاشرات السيئة تفسد الأخلاق السليمة! أيقظوا قلوبكم بالتقوى، ولا تخطوا، فإن بعضاً منكم جهلون الله! أقول هذا لإخجالكم!

## Gospel: Matthew 24: 1-14

As Jesus came out of the temple and was going away, his disciples came to point out to him the buildings of the temple. Then he asked them, 'You see all these, do you not? Truly I tell you, not one stone will be left here upon another; all will be thrown down.' When he was sitting on the Mount of Olives, the disciples came to him privately, saying, 'Tell us, when will this be, and what will be the sign of your coming and of the end of the age?' Jesus answered them, 'Beware that no one leads you astray. For many will come in my name, saying, "I am the Messiah!" and they will lead many astray. And you will hear of wars and rumors of wars; see that you are not alarmed; for this must take place, but the end is not yet. For nation will rise against nation, and kingdom against kingdom, and there will be famines and earthquakes in various places: all this is but the beginning of the birth pangs. 'Then they will hand you over to be tortured and will put you to death, and you will be hated by all nations because of my name. Then many will fall away, and they will betray one another and hate one another. And many false prophets will arise and lead many astray. And because of the increase of lawlessness, the love of many will grow cold. But anyone who endures to the end will be saved. And this good news of the kingdom will be proclaimed throughout the world, as a testimony to all the nations; and then the end will come.

### إنجيل القديس متى

خَرَجَ يَسُوعُ مِنَ الْهَيْكَلِ وَمَضَى. فَدَنَا مِنْهُ تَلَامِيذُهُ يَلْفَنُونَ نَظْرَهُ إِلَى أُبْنِيَةِ الْهَيْكَلِ. فَاجَابَ وَقَالَ لَهُمْ: «أَلَا تَنْظُرُونَ هَذَا كُلَّهُ؟ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَنْ يَبْرَكَ هُنَا حَجَرٌ عَلَى حَجَرٍ إِلَّا وَيُنْفَضُ» وَفِيمَا هُوَ جَالِسٌ عَلَى جَبَلِ الزَّيْتُونِ، دَنَا مِنْهُ التَّلَامِيذُ عَلَى أَنْفِرَادٍ قَائِلِينَ: «قُلْ لَنَا مَتَى يَكُونُ هَذَا، وَمَا هِيَ عَلَامَةٌ مَجِيئِكَ وَنَهَايَةِ الْعَالَمِ؟»

فَاجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «إِخَذَرُوا أَنْ يُضِلَّكُمْ أَحَدًا!

فَكثيرون سيأتون بأسمي قائلين: «أنا هو المسيح! ويضلون الكثيرين. وسوف تسمعون بحروب وبأخبار حروب، أنظروا، لا ترتعبوا! فلا بد أن يحدث هذا. ولكن ليست النهاية بعد! ستقوم أمة على أمة، ومملكة على مملكة، وتكون مجاعات وزلازل في أماكن شتى، وهذا كله أول المخاض.

حينئذ يسلمونكم إلى الضيق، ويقتلونكم، ويبيعضكم جميع الأمم من أجل اسمي وحينئذ يرتد الكثيرون عن الإيمان، ويسلم بعضهم بعضاً، ويبيعض بعضهم بعضاً. ويقوم أنبياء كذبة كثيرون ويضلون الكثيرين. وكثرة الإثم تكثر محبة الكثيرين ومن يصير إلى النهاية يخلص. ويكرز بإنجيل الملكوت هذا في المسكونة كلها شهادة لجميع الأمم، وحينئذ تأتي النهاية.

TIME, TALENT & TREASURE  
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

**Parish Support :** Offertory needed each week  
\$ 2,000.00 Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00  
Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00  
Offertory received: 9/18/16 \$790.00



**Welcome New Parishioners:** If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table at the back of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We express a warm welcome to you and your family to our parish family.

**Arabic Classes:** Ahlan Wa Sahlan! Abouna Joseph will be offering Arabic classes beginning on **Sunday, November 6, 2016** at 9:30AM for students in Grades One—High School. Please see Abouna for Arabic class registration. God bless



**Please join us....** for Coffee Hour in the Parish Hall each Sunday following Divine Liturgy. Visit with family and friends.



**Feast of St. Theresa**

**Sunday, October 2, at 10:30AM**

Flowers for the Feast of St. Theresa may be donated in loving memory or in honor of a family member or friend. Please send your donation to the church office along with the name of your loved one so that we can begin to prepare our bulletin and order our flowers in time. God bless

**Novena to St. Theresa:** A novena in honor of St. Theresa, the Little Flower, will begin on **Monday, Sept. 26, 2016** and will conclude on **Friday, Sept. 30, 2016.**

Monday, Sept. 26, 2016 at 7:00PM Liturgy and Novena  
Tuesday, Sept. 27, 2016 at 7:00PM Liturgy and Novena  
Wed., Sept. 28, 2016 at 7:00PM Liturgy and Novena  
Thursday, Sept. 29, 2016 at 7:00PM Liturgy and Novena  
Friday, Sept. 30, 2016 at 7:00PM Liturgy and Novena

**40<sup>th</sup>** You are cordially invited to attend the **40<sup>th</sup> Anniversary of Ordination of Monsignor David M. George** will take place on **Sunday, October 2, 2016** at Saint Anthony Maronite Church, 375 Island Pond Road in Springfield, MA. Liturgy of Thanksgiving will be at 2:00PM followed by a reception at Cedars Hall (*adjacent to the church*). If you are interested in attending please call the church office 508-586-1428 no later than September 21, 2016, so we may give Monsignor a count as to how many will attend.

**50<sup>th</sup>** **SAVE THE DATE:** On **Friday, October 7, 2016**, the Eparchy of St. Maron will celebrate the 50th Anniversary of the presence of a Maronite Bishop in the United States. A Divine Liturgy will be held at the Cathedral of Our Lady of Lebanon at 6:00 pm, followed by a banquet to be held at the New York Marriott at Brooklyn Bridge at 8:00 pm. Lodging for this celebration is also at the New York Marriot at Brooklyn Bridge, located at 333 Adams Street, Brooklyn NY. A special rate of \$269/night for single or double occupancy is available from October 6th through October 9th. Deadline for reservations at this price is September 16, 2016. For reservations call (877) 303 0104, using the Group name: Lady of Lebanon or online at: <https://resweb.passkey.com/go/ladyoflebanon>.

**HOLY DOOR PILGRIMAGE FOR JUBILEE YEAR OF MERCY:**

During this Jubilee Year of Mercy, Maronites throughout the Eparchy are invited to visit the designated place of pilgrimage with Holy Doors. OUR LADY OF MERCY, WORCESTER, MA is our designated place of pilgrimage and your family is invited to walk through the Holy Doors on Sunday, October 16th to receive the special blessings of this Jubilee. The day will begin with Divine Liturgy at 10:00 am, followed by refreshments, then a walk through the Holy Doors, into the church for Eucharistic Adoration, and an opportunity for confession, concluding by 1:30 pm .



**Autumn Tea:** Calling all Women!

You are cordially invited to attend the Nineteenth Autumn Tea at the home of Audrey Nessleralla, 719 West Main Street, Avon, MA 02322 on Sunday, October 16, 2016 from 2:00 PM —5:00 PM. RSVP to Audrey.

# SAINT THERESA CHURCH

Ahlan



Wa Sahlan

## LEBANESE

## FESTIVAL

343 North Main Street • Brockton, MA 02301 • 508-586-1428

FRIDAY, 9/23 12 NOON - MIDNIGHT	SATURDAY, 9/24 11:00 AM - 1:00AM	SUNDAY, 9/25 NOON - 7:00PM
JAD RAHME MITCHELL KALTSUNAS MARY MATAR GABE ELMASSIH	ASSAAD HASSAN MITCHELL KALTSUNAS MARY MATAR GABE ELMASSIH	JAD RAHME MITCHELL KALTSUNAS MARY MATAR GABE ELMASSIH NICK YOUSSEF



Singer ASSAAD HASSAN



Singer

MARY MATAR



Singer

MITCHELL KALTSUNAS



Singer JAD RAHME

Kebbe - Sweets  
Maccaroun



Tabouli



Comedian  
NICK YOUSSEF



DJ  
GABE ELMASSIH

كبة - مناقيش خبز صاج  
لبنة - حلويات - معكرون



Falafel



Sajj



Shawarma



Beef & Chicken Kabob



Kafta



Spinach Pie



Grape Leaves



Hummos



Lebanese Coffee



Baklava



Nammoura



Hot Dogs



Hamburgers



Full Liquor • Cash Bar



Parking is Available  
at the AMR Ambulance Center  
and the Angelo School

### Daily Raffles

Promote Your Business By Donating  
To Saint Theresa Festival Sponsorship Banners

Call Church Office @ 508-586-1428

**NO OUTSIDE FOOD, DRINKS OR ARGUILE**

St. Theresa  
Dabke Group

Friends of the  
House of Hope Shelter, Inc.



PRESENTS

The Lebanese film:

STABLE UNSTABLE

*About Productions & MC Distribution*



Friday, October 14, 2016  
Doors open 7 p.m. • Film 7:30



Hellenic College  
Maliotis Cultural Center  
50 Goddard Avenue  
Brookline, MA 02445

---

**\$20 in advance • \$25 at the door**

For tickets: [FriendsHouseHopeShelter@gmail.com](mailto:FriendsHouseHopeShelter@gmail.com)

Telephone: Jeymie 857.389.1239 | Camile 617.335.7705

# MYO Christmas Retreat

## Adore

**December 2-3-4,  
2016**



***La Salette Retreat Center***

Attleboro, MA

### Retreat Fees

**\$170.00**

Includes Room Accommodations, Meals  
and Retreat Activities

**\$55.00**

Day Rate for Saturday  
Includes Meals and Retreat Activities

**Christmas Nativity, Light Show and Concerts  
are included for both rates**

### **For Registration contact:**

*Fr. Vincent Farhat*  
(215) 389-2000

[Myo-smob@hotmail.com](mailto:Myo-smob@hotmail.com)

*Sr. Therese Maria*  
(508) 996-1753

[srtherese2010@gmail.com](mailto:srtherese2010@gmail.com)

**Registration Closes November 2, 2016**



### Address:

**La Salette Retreat Center**  
947 Park Street  
Attleboro, MA 02703

# JOIN THE ORDER OF SAINT SHARBEL

TO SUPPORT THE EDUCATION OF MARONITE SEMINARIANS  
AND HELP SECURE THE FUTURE OF THE MARONITE CHURCH  
IN THE UNITED STATES



Seminarian Jebrael Moussallem



Deacon Aaron Sandhoff  
Ordination to the Priesthood: Fall, 2016



Ordination of Rev. Joseph Abisaad  
June, 2016



Deacon Antoun Youssef  
Ordination to the Priesthood: Fall, 2016



Seminarian Nadim Zakhia

## JOIN THE ORDER OF SAINT SHARBEL TODAY

Enroll online at [www.orderstsharbel.org](http://www.orderstsharbel.org) or in your Parish.

For more information about the Order, contact Order of Saint Sharbel President  
Doctor Elias Ayoub at [Dreayoub@gmail.com](mailto:Dreayoub@gmail.com) or ask your Parish Priest.

If you are interested in becoming a Priest, Religious Sister, or Deacon contact  
Vocations Director Father Dominique Hanna at (404) 525-2504 or [sjmcc@sjmcc.org](mailto:sjmcc@sjmcc.org)